

南華大學學生海外學習 心得報告



系 所：民族音樂學系

姓 名：張庭瑞

海外學習國家：馬來西亞

海外學習期程：108年4月25日至5月1日

繳交心得日期：108學年度第2學期

一、 海外學習出國行前準備

第一次參加學校移地教學活動，知道時，就趕快連絡幾位知心朋友來參加，因為這樣的活動非常得難得，而且又有經費上的補助，減輕出門花錢的負擔。因為出發當天有豎琴的音樂會，所以忙完音樂會，就得急著回家準備行李，等待三點的到來，出發前往學校搭車，雀躍既興奮的心情，使我在遊覽車上很有精神，但是到了機場上飛機時，就扛不住身子了，只好睡個覺，期待馬來西亞的到來。

(一) 如何申請

透過系網及同學得知道這移地教學活動，便去系是辦公室拿取申請單填寫。

(二) 語言

馬來西亞是個多種族的國家，畢竟我們是跟華人學校交流，所以語言上就不會有甚麼困難了。

(三) 保險

因為這是以學校課程出國，所以保險學校直接整團一起處理，我們不必自行辦理。

二、 海外學習單位資料

海外學習單位名稱：馬來西亞 --- 麻坡中化中學

地理位置圖：



地址：14, Jalan Junid, Taman Sri Tanjung, 84000 Muar, Johor,

電話：+606-9522632

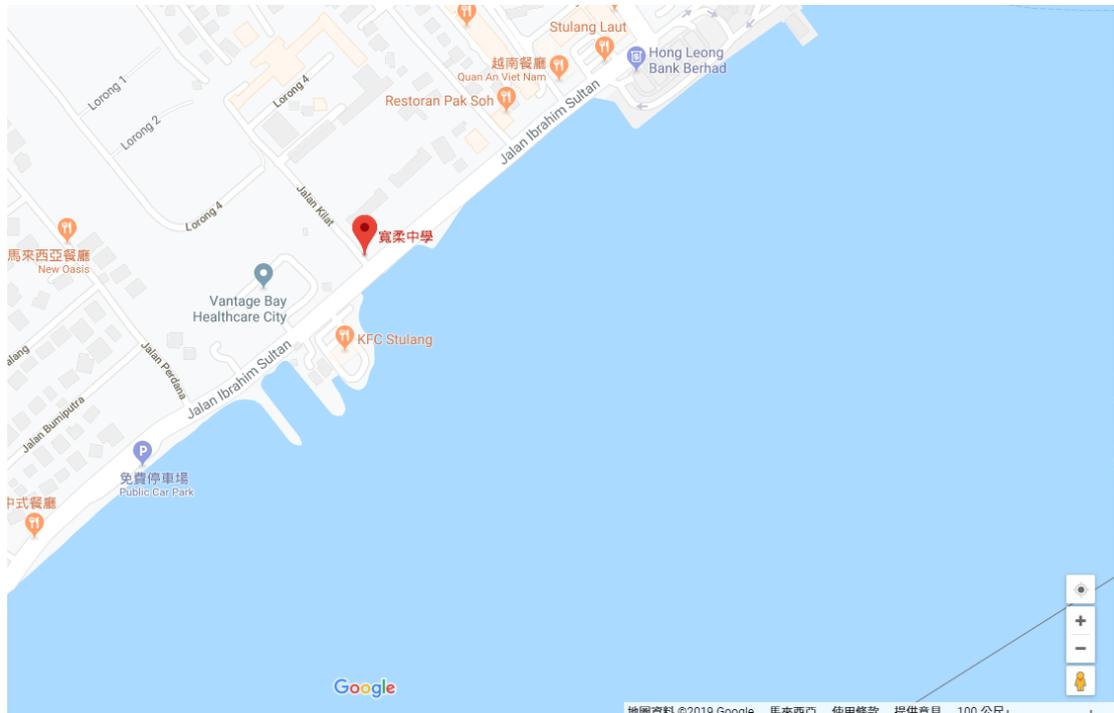
網址：<http://www.chhs.edu.my/>

聯絡人：蘇英華

二、 海外學習單位資料

海外學習單位名稱：馬來西亞 --- 新山寬柔中學

地理位置圖：



地址： 59-C, Jalan Ibrahim Sultan, Taman Stulang Laut, 80300 Johor Bahru,
Johor, Malaysia

電話： +607-2224446

網址： <https://www.foonyew.edu.my/>

聯絡人：華樂團顧問 許偉健

二、 海外學習單位資料

海外學習單位名稱：馬來西亞 --- 南方大學

地理位置圖：



地址：PTD 64888, Jalan Selatan Utama km 15, 81300 Skudai, Johor,
Malaysia

電話：+607-5586605

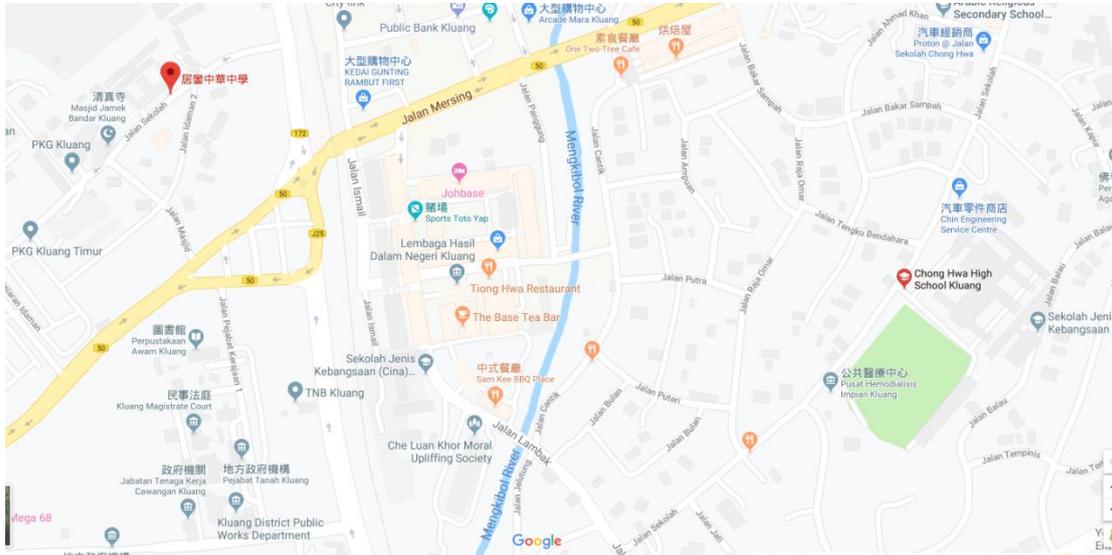
網址：<http://www.southern.edu.my/>

聯絡人：國際交流處主任吳心愷

二、 海外學習單位資料

海外學習單位名稱：馬來西亞 --- 居鑾中華中學

地理位置圖：



地址： Jalan Sekolah, Kampung Masjid Lama, 86000 Kluang, Johor, Malaysia

電話： +607-7724019

網址： <http://www.chonghwa.edu.my/>

聯絡人：羅珈傑教練

三、 活動安排與結交各國朋友經驗

這次的活動與各校交流的時間規劃，都很妥當，在這堂課程上，不只有音樂上的交流，也有時間給我們認識當地的風俗民情，交流活動結交到中學的小孩，也能幫助他們學音樂上解決困難。

四、 異國文化風情體驗

當地因為多種族的族群，語言上有所困難溝通，所以還是得靠導遊的幫助，使我們購買食物較為方便，而當地時常有雷陣雨，出門記得帶把雨傘，因為下秒鐘有可能就出太陽了，而當地的食物有很多異國料理，所以每餐都可以吃到不同國家的美食，令我非常的喜愛。

五、 海外學習收穫與心得感想



第一天，早上凌晨搭了四個小時的遊覽車，終於抵達桃園國際機場，看得出來大家精神非常的好，因為都很期待搭飛機，還可以在飛機上睡四個半小時，這裡只是路程的轉運站，到了馬來西亞也要

繼續的搭車再搭車。

終於到了馬來西亞，第一次踏上這片土地，非常地期待興奮，但也是非常的累，還得搭四個小時的車程到旅館才能休息，因為我們所要交流的學校，都在偏遠的小鎮上，大家只好再繼續休息，為了往後幾天的行動補補體力了。

到了旅館，大家趕快的把行李和樂器趕快放好，準備去吃晚餐，也是在馬來西亞的第一道餐點，我們吃的是沙爹火鍋，跟台灣烤肉的方式一樣，都把食物串起來，但它不是拿來烤，是直接放下去沙爹裡面，吃起來甜甜辣辣的，非常地開胃，配上當地很出名的美露飲料，美露各個店面都隨時買的到，每餐也一定都可以喝到，很特別的部分。吃完晚餐，回到旅館準備排練隔天要演出的節目，我自己就包辦了小提琴和古典吉他的演奏，行李總是特別的多，彩排一個小時，大家趕快回房間休息，迎接第二天的到來。



第二天，一大早就下起了雷陣雨，可說是馬來西亞全年常見的天氣變化，所以出門一定要帶把傘，一下子晴天大太陽，一下子又下大雨，天氣變化跟台灣得午後雷陣雨很相似，但是當地是全年無休的天氣，早餐我去吃了蝦麵，是當地華人早餐店的聚集處，所以有非常多的選擇，天氣還是很不穩定所以我們坐巴士回到了飯店，準備好樂器上車，先到了當地馬來人的房子參觀，據說是里長的家，而且規模非常的大，先前房子後面有關犯人的地方，聽起來真的非常的震驚，而馬來人的房子都是裡用木頭搭建的，隨時擴建都可以直接添加在木頭上面，非常地特別，而是內沒有冷氣，但是通風的非常的好，所以不會覺得熱，真的是很巧妙的構思跟設計。

之後前往麻坡中化中學，聽說是歌手黃明志的母校，一進校門就看到和台灣不太一樣的操場，全都是草皮，同學們都脫鞋子跑步，相當得特別，看起來非常的健康。我們先前往餐廳用餐，對我們非常的貼心，同學們也非常的熱絡和我們打招呼，吃完飯後也要準備第一場的交流活動了。

表演首先聽中化華樂團的演出，樂團規模相當的大，比起我們大概十倍多人，樂器的配置也是相當的完整，非常欣賞他們的演出，樂團人數將近兩百多人，相當得驚人，之後就換我們的演出了，前兩首為打擊的演出，接著就是我的表演了，小提琴演奏告白氣球，加上其他樂器的編制，讓音樂演奏更加的豐富，而接著是古典吉他的合奏，雖然曲子不難，但是我們詮釋曲風的方式更顯明，凸顯音樂的豐富感，使樂曲不會這麼的單調。

接著就是互相交流的時間，因為我是西樂的部分，所以負責拍攝各小組的交流狀況，並且聆聽同學教學的方式，也替自己上了一門課，各位對自己的專業，都說的面面俱到，非常值得鼓勵他們，透

過這樣的交流，也成為了朋友，真的是一件非常開心的活動，最後吃個小點心，和同學們交流談談台灣和馬來西亞的文化不同，互相的了解，也成了我們下次再來交流的動力。



第三天，白天為自由行程，早上吃港式的早餐，有燒賣、叉燒，蝦餃等，接著就是跟著導遊行程走，買了咖啡，走去寺廟，還有清真寺，特別的是做禮拜時，都會拿著擴音器唸給大家聽，所以常常早上被吵醒，接著中午我們去吃了印度餐香蕉葉飯，看著印度人用首吃飯，還蠻想試試看的，飯上頭加上很多的獨特醬料，再去點自己想要的肉類，然後混一混配著吃，相當的美味。接著吃當地很有

名的貓山王榴槤，味道比台灣的榴槤種上好幾倍，我個人特別的喜歡，再附近走走逛逛，回飯店休息後，晚上看了陝西渭南的秦腔劇，演唱歌曲、表演舞蹈、演奏樂器，樣樣都行，非常的厲害，尤其是他們都唱腔，各個非常的獨特有力，我們有很多該學習的部分在他們的表演上面。



第四天也是我們的自由行，又到了第二天早餐所去的地方，這次點了海南雞飯，又加上一杯美露，這樣的早餐非常的滿足，而中午我們去逛了百貨公司，是我最期待的行程，買了非常多的東西，因為東西很便宜跟台灣比起來，所以花錢非常的痛快，而在百貨公司

吃了羊雞牛的餐點，也是很便宜，也非常的好吃，下午接著去著名的清真寺，外型相當的美，而又在大海的旁邊，我們也就看著夕陽落下，才離開去吃晚餐，到了大排檔的美食區，各國的美食大概都有，而我太懷念台灣的食物，就吃了滷肉飯和豬腳，果然家鄉味才最對味，開始想念台灣了。



第五天，一早六點就出發寬柔中學和南方大學，因為路途遙遠所以我們要提早出門，終於到了寬柔中學，先去穿好衣服，準備上態演出，這次表演編制用了吉他、小提琴、木箱鼓，加上合唱團的歌唱，演出一首悅耳的神的孩子，而寬柔的學生也非常的多，一樣表演的非常精彩，之後各自帶開交流，這次我去了拉弦組協助，也去

了吹管組拍照攝影，學生也是很專心的聆聽，也很踴躍的上台演奏，除了我們跟學生的演奏之外，主任也演奏給他們聽，實在非常的幸運能聽到主任拉琴。下午過去南方大學，天氣也就不穩定開始下起狂風暴雨，而我們先聽了副校長的導覽，接著再進行交流的活動，而這次南方大學是社團的學生做演出，而程度有免顯的落差，所以在交流的時間上，更教導他們許多技巧，以及演奏給他們聽。



第六天，一大早導遊帶我們附近逛逛，畢竟我們昨天都在演出，讓我們放鬆一下心情，因為表演也在下午，然而我們在路上看到報紙上有我們的一天在中化中學演出的報導，相當的高興，以致與買下全部的報紙留下來紀念，而路上又經過佛光山圖書館，也就是我們大學星雲法師所創辦的，並在此拍照留念，而下午到了居鑾，校

地也是特別的大，而學生人數高達五千多人，因為有著國、高中生，而也是先欣賞居鑾華樂團的演出，然而再換我們，而這是最後一場交流，我們也就多加一首歌曲，並很歡樂的畫下這幾天下來的句點，最後校方也是帶我們認識校園，並全體大合照，最後還跟同學們依依不捨，非常的感動。



第七天，也是非常早的起床，因為路途遙遠，巴士也將近四個小時的車程，再加上飛機得四小時，回程還得從桃園坐車四小時車程，以至於我們只好在車上休息，回想這幾天的經過，感謝帶隊的老師主任，還有這七天大家的陪伴，能有這們順利的演出，都是靠大家平時努力而來的，將來有機會，希望大家再一起出國演出交流。

六、 對未來學弟妹之建議

透過這次的活動，認識了馬來西亞的文化，也結交了許多玩音樂的學弟學妹們，當地文化和台灣文化的差異，並在這次活動了解了非常多，也希望未來有這個活動，可以多多參加，演奏音樂是我們的專業，能帶給更多人音樂的享受，也是我們所要有的能力，所以這趟旅程不斷玩得開心，也交流了彼此的所學。

七、海外學習照片(至少10張)







蒋璉江（左二）赠送纪念品予冯智皓（右二）与张雅婷（右一），左一为中化华乐团指导老师苏英华。 展个人的头践能力与世开入



南华大学呈献吉他伴奏“神的孩子”，让人听出耳油。

蒋璉江：把

中
上积极
学习的
增强沟
己身，
中
梅情”
南华大
桥”、
球”、
演奏“小
的孩子”
会上
得，特别
颈处理等

柔佛州嘉应会馆
日前与来访的
众人开

